



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.delabie.pt

EN DECLARATION OF PERFORMANCE / FR DÉCLARATION DE PERFORMANCES
PT DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ES DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

EN WATER CLOSETS / FR CUVETTE / PT SANITAS / ES INODOROS

1.	<p>EN Unique identification code of the product-type FR Code d'identification unique du produit type PT Código de identificação único do produto-tipo ES Código de identificación único del producto tipo</p>	<p>EN See attached list FR Voir anexe PT Ver lista anexa ES Establecidos en el anexo</p>
2.	<p>EN Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) FR Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 PT Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ES Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4</p>	<p>EN Close-coupled suite and independent WC pan with integral trap in stainless steel FR Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attachant à siphon intégré en acier inoxydable PT Sanitas independentes e conjuntos de sanita e cisterna com sifão incorporado em aço inoxidável ES Inodoros independientes y conjuntos de inodoro y cisterna en acero inoxidable</p>
3.	<p>EN Intended use of the construction product FR Usage prévus du produit de construction PT Utilização Prevista ES Uso previsto</p>	<p>EN Personal hygiene FR Hygiène personnelle PT Produto para higiene pessoal ES Producto para la higiene personal</p>
4.	<p>EN Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) FR Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 PT Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ES Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5</p>	<p>Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal</p>
5.	<p>EN Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) FR Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 PT Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ES En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2</p>	<p>EN Not relevant FR Pas pertinente PT Não relevante ES No relevante</p>
6.	<p>EN System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V FR Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V PT Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V ES Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V</p>	<p>EN System 4 FR Sistem 4 PT Sistema 4 ES Sistema 4</p>
7.	<p>EN In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard FR Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée PT No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada ES En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada</p>	<p>EN Initial type testing and factory production control by the manufacturer FR Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant PT Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante ES Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.</p>



8. ^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued ^{EN}Not relevant
^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée ^{FR}Pas relevant
^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia ^{PT}Não relevante
^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea ^{ES}No relevante

9. ^{EN}Declared performance
^{FR}Performances déclarées
^{PT}Desempenho Declarado
^{ES}Prestaciones declaradas

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{ES} PRESTACIONES	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{ES} NORMA ARMONIZADA
^{EN} CF – CAPACITY OF FLUSHING WATER ^{FR} CF – CAPACITÉ DÉCHARGE DE L'EAU ^{PT} CF – CAPACIDADE DE DESCARGA DE ÁGUA ^{ES} CF – CAPACIDAD DESCARGA AGUA	PASS	EN 997:2012
^{EN} BP – BACKFLOW PREVENTION ^{FR} BP – CAPACITÉ DE DÉBORDER ^{PT} BP – PREVENÇÃO RETROCESSO ^{ES} BP – PREVENCIÓN DE REFLUJO	PASS	
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA À CARGAS ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{ES} DA – DURABILIDAD	PASS	
^{EN} WL – WATER/LEAK TIGHTNESS * ^{FR} WL – ÉTANCHÉITÉ DE L'EAU * ^{PT} WL – ESTANQUICIDADE DE ÁGUA * ^{ES} WL – ESTANQUICIDAD DE AGUA *	PASS	
^{EN} VR – VALVE RELIABILITY * ^{FR} VR – FIABILITÉ DE VANNE * ^{PT} VR – FIABILIDADE DA VÁLVULA * ^{ES} VR – FIABILIDAD DE LA VÁLVULA *	PASS	

* ^{EN}Only close-coupled suite ^{FR}Seulement en cuvettes avec réservoir ^{PT}Apenas em sanitas com cisterna ^{ES}Apenas en inodoros con cisterna

10. ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.delabie.pt

^{EN} ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR} ANNEXE A LA DECLARATION DE PERFORMANCE
^{PT} ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES} ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{ES} REFERENCIA	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} Cód. de DESIGNAÇÃO / ^{ES} CODIGO DE DESIGNACION
0110020001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110020002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110020101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110020102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110040001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110040002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110040101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110040102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110070001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110070002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110070101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110070102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110100001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110100002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110100101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110100102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110120001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110120002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0110170002	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110170102	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110190002	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110190102	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110200002	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110200102	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110260002	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110260102	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110270002	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0110270102	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
0112030001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112030002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112030101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112030102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112050001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112050002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112050101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112050102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112080001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112080002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112080101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112080102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112110001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112110002	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112110101	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112110102	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112390001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0112400001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0116090001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0116320001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0116550001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0116330001	EN 997 - CL1 - 4 - AC
0116350001	EN 997 - CL1 - 4 - AC

Administration

Gerard Delabie

19-12-2017